

HINDIA-SEPAKAT.

PENJOKONG DAN PEMBANTU KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI
KEOTAMAANJA B/NUSA DENGAR PENDOEOZEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.

Administrateur: MOHAMMAD AMIN

Agent boeat Europa Publiciteitskantoor de CLODE - 296 N. Z. Voorburgwal AMSTERDAM.

Redacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR
dan
PARADA HARAHAP.
gelar
M. GOENOENG MOEDA.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diloear Hindia 6 boelan f 7.50

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN
LEBIH DAHOELOE.

Direuteur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohid. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasim id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoeckoer id.

Adverteitie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat sekoerang-koerangnya f 1.— kalau berlangganian ada lebih moerah.

Lembar pertama

Bergeraknja doe-nia kita.

Sebagai apa jang telah tersebut disebati kelemarin dahoe-loenja (Sabtoe, 29 October 1921), adalah pelajaran kita dalam doe-nia pertjatoeran hidoep, atau ja-toelah djoega jang tidak boeh tidak moesti menempoe gelombang hidoep pengaroeh kebangsaan sendiri, dimana meskipun banjak kali beroleh kekaraman sebal ditimpu bala jang mengke-roeh dan mendamparkan pelajaran kita, maka dengan itoe djoega kita toch moesti terpaksi me-neroeskahn sehingga sampai djoega dimana watasnya. Maka demikian inilah bergeraknja doenia kita soedah tentoe menjatakan jang sekali-kali soedah semestinya menempoe dan mengharoeng laoetan politiek goena me-reboet persamaan hak dan persamaan harga kemanoesiaan di-atas doenia ini.

Kita tahoe betoel dengan kekoesannya alam jang menentukan atas zmannja, bahwa mela-inkan tidak lebih dari pada sa-toe ketentoean jang sah; atau ja-toelah jang diseboet perwatasan jang dibenarkan Allah, melainkan soepaja hidoep tinggal i-toe; b dan tinggal b dan d i-wa tinggal d i-wa.

Mengertina meski siapa djoega dengan ketiga perkara ini ha-roeslah sama-sama tetap didalam kemandirikan

Tidaklah ada sesoateoe batas jang diperkenankan Allah boeat merintangi hidoep kita dari doenia soekar kedoenia senang, atau dari doenia terpitjik kedoe-nia longgar.

Tidaklah ada sesoateoe sjarat jang diperkevank Allah boeat menghalangi badan kita berge-rak dengan tenaga goena mentjapai sesoateoe jang lajek boeat tambah baik dan tambah moelija nia.

Dan kalau soenggoeh ada ber-rasa, apakah sebabnya maka demikian?

Kalau sebab itoe telah kita ke-tahoei, pantaskan hanja kita bi-arkan sadja tetap demikian ber-pengaroeh keatas diri kita dan ketengah-tengah kebangsaan kita?

Pikir Penoelis soedah tentoe t i-d a k. Sebab hal sematjam itoe seroepa menoendjoekkan tidak berharganya kita dijadi manoesia diatas doenia. Hendaklah dengan seboleh-bolehnya segera kita tam-pik dan tolak; apa kata poela sebab pengaroeh jang seroepa itoe samaannya ialah seroepa b e n d a l o e ke pada limau, kalau dibiar kan sahadja dengan tidak ditang-kis sedikit djoepaoen, soedah ten-toe lama-lama oetak benak dan roeh kita sendiri terikat oleh akar-akarnya, jang semakin hari semakin tambah lebih loeas men-djalar ketengah-tengah kebangsaan an kita itoe.

Tidaklah siapa djoega jang lebih mengetahoei apa jang per-loe dan jang bergenaa bagi kita, mela-inkan kita sendiri sahadja. Demikian poela, tidaklah akan sempoerna pembelaan siapa djoeg-a kepada nasib kita sendiri, dan hanjalah lebih sempoerna djoega pembelaan kita atas nasib ki-ta sendiri.

Siapakah jang dapat mengetahoei apa jang terasa dan tersim-

pan dihati kita sendiri, selainna dari pada Toehan Allah?

Tentoe sadja tidak ada. Ne-lainkan kita sendirilah; sebab kita toch jang berasa dan tahoe a-kan hal itoe?

Berhoeboeng dengan sebab hal ini, soedah terang dan soedah tentoe bahwa kita wadijib beker-dja dan beroesaha sebisa-bisanya goena mentjapai segala apa jang tersimpan dan terasa dida-lam hati kita itoe; dengan begini-ah baroe boeh dibilang, bahwa memanglah kita ada djadi ma-noesia jang tahoe menghargakan kemachfoekan kita Toehan Allah jang berakal boedi.

Adakah boeh jang masam di makan oelat?

Dari itoelah kita ada mejakin-kan sekali bahwa segala apa sa-dja oesaha kita goena mereboet tambah baik dan tambah moelia-nja harga kemanoesiaan dan ke-bangsaan kita itoe, tidak boleh ti-dak moesti didatangi oelat jang hendak membinasakan teroesnja nafsoe dan tetapnya hati kita ber-djalan dengan menempoe dan mengharoeng laoetan politiek itoe.

Sebagai kita ada terhitoeng sa-toe manoesia sedjati, dengan mem-poenjai darah soetji dari satoe kebangsaan jang penoeh dengan sjarat-sjaratinja diatas doenia ini, memanglah tetah menjadi kewa-dijabannja boeat tidak boleh ti-dak mreisti mendapat hak dan harta persamaan. Atau ja-toelah djoega jang ditentoekan dengan perwatasan bahwa selagi ada ki-ta dan kebangsaan kita tinggal di atas doenia ini, tetapi kita dan kebangsaan kita itoe patoetlah ma-soek kedalam lingkoengannja per-gaoelan segala kebangsaan jang diperkenankan Allah sebagai jang tambah baik dan tambah moelija nia.

Adakah kita sendiri merasa, dan adakah kebangsaan kita sen-diri toeroet merasa, bahwa kita dan kebangsaan kita itoe tersi-sih dari lingkoengannja pergaoe-lan segala kebangsaan jang ci-perkenankan Allah sebagai jang telah terseboet diatas ini?

Dan kalau soenggoeh ada ber-rasa, apakah sebabnya maka demikian?

Kalau sebab itoe telah kita ke-tahoei, pantaskan hanja kita bi-arkan sadja tetap demikian ber-pengaroeh keatas diri kita dan ketengah-tengah kebangsaan kita?

Diseboet pengaroeh kita, sama-nya artinja itoe dengan mem-boektiakan kekoesaan dan ke-sanggoepan kita.

Diseboet pengaroeh kebangsaan kita, samalah artinja itoe dengan mem-boektiakan persatoean-nya perasaan dan ketjintaan kita kepada bangsa soedah menjadi saloe matjam satoe roepa.

Kekoesaan dan kesanggoepan serta perasaan dan ketjintaan i-toe haroeslah terpakte benar-be-nar didalam oetak benak dan roeh kita; dengan beginilah ba-roe kita dapat penghargaan jang sama rata sama rasa didalam lingkoengan segala kebangsaan jang ada diatas boemi ini.

Pikirkan dan perhatikanlah be-nar-benar, apakah sebabnya BER-

GERAKNJA DOENIA KITA ti-

satoe sendirja segala tenaga ki-sih berkeadaan lembek?

Toch sendjata kemanoesiaan jang diberi Allah kepada lain pi-hak tidak berbeda dengan sen-djata kemanoesiaan jang diberi jang kepada pehak kita.

Ini semoea hanja sebab kechi-lafan kita sendiri. Sebab kesang-goepan dan kekoesaan kita ti-dak kita tjoekopkan kepada jang semestinya, melainkan disia-sia-kar sahadja. Begitoe poela teu-tang perasaan dan ketjintaan ki-ta tidak kita ikat dengan sekoat koeatnja; melainkan kita biarkan tersiar-siar sahadja. Atau ja-toelah djoega hanja dengan berkeca-daan jang berpisah-pisah dan ber-pe hak-pehak.

Abdoelmanap.

PEKABARAN

dari sana-sini.

Kabar Kapal.

30 Oct. '21—SS „Champhuys“ ke Baros, Singkel, P. Pandjang, Sinabang T. Toean, Meulaboh, Tjialang, Oele-Lheue, Sa-bang, BELAWAN-DELI, Penang Singapore dan T. Pandan.

1 Nov. '21—SS „van Noort“ ke Padang, Benkoelen, Kroë T. Betong, dan Batavia.

4 Nov. '21—SS „D. van Twis“ ke Sinabang, Sabang, Oele-Lheue, Sigli, Lho' Seumawe, Langsa dan Penang.

7 Nov. '21—SS „van Riebeeck“ ke G. Sitoli, Lahewa, Nako, T. Dalem, P. Tello, A. Bangis, Padang, Benkoelen, Batavia, Che-ribon, Semarang dan Soerabaia.

15 Nov. '21—SS „Baud“ ke Singkel, P. Pandjang, Si-nabang, T. Toean, Meulaboh, Tjialang, Oele-Lheue, Sabang, Penang Singapore, dan T. Pandan.

15 Nov. '21—SS „D. van Twis“ ke Padang, Benkoelen, Kroë T. Betong, dan Batavia.

18 Nov. '21—SS „van Noort“ ke Sinabang, Sabang, Oele-Lheue, Sigli, Lho' Seumawe, Langsa dan Penang.

21 Nov. '21—SS „Siberg“ ke G. Sitoli, Lahewa, Nako, T. Dalem, P. Tello, Natal, Padang, Benkoelen, Bintoehan, Batavia, Cheribon, Semarang dan Soera-baia.

27 Nov. '21—SS „van den Bosch“ ke Baros, Singkel, P. Pandjang, Sinabang, T. Toean, Meulaboh, Tjialang, Oele-Lheue, Sa-bang, BELAWAN-DELI, Penang, Singapore dan T. Pandan.

29 Nov. '21—SS „van Noort“ ke Padang, Benkoelen, Kroë T. Betong dan Batavia.

2 Nov. '21—SS „D. van Twis“ ke Sinabang, Sabang, Oele-Lheue, Sigli, Lho' Seumawe, Langsa dan Penang.

—o—

Tjatatan djiwa.

Menoeroet tjatatan djiwa jang diperoemoekan dengan per-ti-toengen November 1920 adalah pendoedoek dalam residen Ta-paoeli ini, Boemipoetera 800. riboe lebih, asing 3000 lebih dan Europa 700 lebih. Djadi djoemlah sama sekali 840 riboe lebih.

—o—

Hartawan Amerika keli-ting doenia.

Menoeroet oedjarnja soerat ka-bar adalah kepelabuhan Scera-baja soedah datang seboeah kapal jang selainna dilajarkan de-nan kekoetan motor tetapi djoeg-a ditolong dengan lajar poela. Kekoeatnja kapal itoe dengan motor 12 mili dan dengan lajar 9 mili dalam satoe djam.

Didalan kapal itoe berada se-orang milioener Amerika dengan maksoed mengelilingi doenia. Toe-an ini baroe sadja datang dari Australia dan bermaksoed menoe-djo Singapoera. Dari sana mela-loe Bombay, Port Said teroes Europa; kemudian lajoe kembal-i ke Amerika.

—o—

Oud G. G. Idenburg ke Batavia.

Ada dikabarkan bahwa ditoeng goe kedatanganja ouf G.G. Iden-bur di Batavia, sebagai jang di-kata oleh N. van den Dag. Mak-soed kedatangan jang moelja itoe ke Hindia ini beloem diketahoei pestinja. Tibanja adalah dalam boelan December dihadap ini.

—o—

Familierecht bang-sa Tienghooa.

Telah ditetapkan kata Nera-tja oedjant baroe oentoek me-ngobah ordonnantie tanggal 29 Maart 1917 tentang Familierecht bangsa Tienghooa.

Seandjang peroebahann ini, maka jang diseboet anak jang sjah itoe, ialah anak2 jang dilahirkan oleh iboe, jang sebeloem berlakoenja oendang ini dan se-beloem aetoeran ini dilakoean atas di, iboe bapa itoe soedah bikin perdjandjian kawin jang sjah.

—o—

Inlandsch onderwijs Congres.

Menoeroet kabar dari Djawa dengan persatoeannja K. B. dan P. G. B. ada diniatkan bakal me-ngadakan Inlandsch Onderwijs Congres di Bandoeng dalam bo-eian Mei tahoen dihadap.

Didalan congres itoe akan di-bitjarakan tentang pengadjaran Boemipoetera disekolah rendah, Iaitoe disekolah desa dan seko-lah kelas doea.

Jang djadi Voorzitter ialah toe an H. Soetadi.

Kita poedjikan moedah2 an congres jang diseboet int dapat menghasilkan doenia bagoes ke-dalam kalangan peladjaran oen-toek ditempat2 jang terseboet.

—o—

Peroebahan Grondwet Den Haag, 13 Oct.

Toean Marchant telah me-majoeikan amendament sebagai berikut:

1 Perkataan Kolonien dalam pasal pasal itoe hendak di-hapoeskan, karena tidak akan ter-pakai lagi dalam pemerintahan jang akan datang bagi bagian Ke-radiaan diloear Europa.

2 Larangan dalam Wet inenge-tjocalkan orang pereinpocan dari salah satoe djabatan.

3 Angkatan oetoesan Oost-en West jang datang pada Staten

Generaal, hendak dilakoeikan oleh Majelis raajat dijaduhan itoe sen diri dan menentukan kemerdekaannja (parlementaire onschendaarheid) oetoesan itoe.

4 Mengadakan Volksreferendum atas permintaan 30 leden Parlement, seteroesnya disokong oleh 20.000 kiezers.

Eerste lid pasal 181 h ndak hi lang, berhoeboeng dengan hilang nya Eerste Kamer.

Toean Troelstra memadjoe kan amendementen:

1 Memboeka kesempatan pada bakal adanja pemerintahan Republiek.

2 Menghapoescan hal kebebas an padjeg personeel jang diperkenankan pada Koning dan Kroon prins.

3 Radja itoe djika membitjara kan perselisihan dengan lain bang sa, hendaklah menoeroet djalan perdamaian dan perloe dapat izin dari Staten Generaal. (Menoroet atoeran lama pasal 58, Radja itoe berkoeasa memaaolokan perang dengan lain Negeri dan bangsa. Laloe béri tahoe pada Staten Generaal djika soenggoeh Staat ber bahaja—Red).

4 Menghapoescan adel, ridder orden dan Eerste Kamer.

5 Mengadakan ketjoealian dalam pasal 181, djika ada keberan dalam atoeran dienstplicht.

6 Memoedahkan tjara meng adakan pereoebahan Grondwet.

7 Mengadakan atoeraan ten tang mengover pekerjaan particuler oleh Negeri atau oleh Ma jels raajat 'oemoem jang wa

8 Memperhatikan keperluan Verbruikers atau jang memakai hasil pekerjaan werkgevers—Red Kejakinan toeroet kaoem boeroeh toeroet mengoeasai pekerjaan.

Oleh Neratja.

—o—
RENTJANA PERATOERAN COMITE KEBANGSAAN.

1 Comite Kebangsaan jaitoe sozatoe Comite jang terdiri dari pada perserikatan jang menjadi lid comite itoe.

Perserikatan jang bisa djadi lid comite itoe ialah perserikatan jang soedah menjetoedjoei Program Persatoean, dan jang menjatakan perloe Noesa Hindia (Indonesia) mendapat hak kemerdiakan (Swardi)

2 Tingoengan Comite Kebangsaan:

1. mengatoer Congres Kebangsaan jang akan diadakan setahoer sekali;

2. mengatoer dan memimpin se

gala pergerakan politiek, sociaal

dan ekonomi jang beralasan prog

ram persatoean;

3. menjoesoen langkah-langkah

akan mentjapai tjita-tjita Prog

ram Persatoean;

4. memberi keterangan dan pe

ngadjaran tentang segala perka

ra penting jang timboel.

Program pekerjaannya akan ditetapkan oleh Comite Kebangsaan sendiri dengan haroen dikabarkan dan disahkan oleh Congres jang akan diadakan jang pertama kali.

3 Perserikatan jang telah menjadi lid Comite Persatoean sekali-kali tidak taaloek kepada Comite itoe tentang hal perkara-perkara perserikatan itoe sendiri dan tentang pergerakan jang akan dilakoeikan oleh perserikatan itoe.

Akan tetapi haroeslah ia mennggoeng perdjardjian bahwa ia akan melakoean' segala kepoetesan Comite Kebangsaan jang terjadi dengan sekoorang-koorangnya doea pertiga dari pada soeara jang dikeluaran.

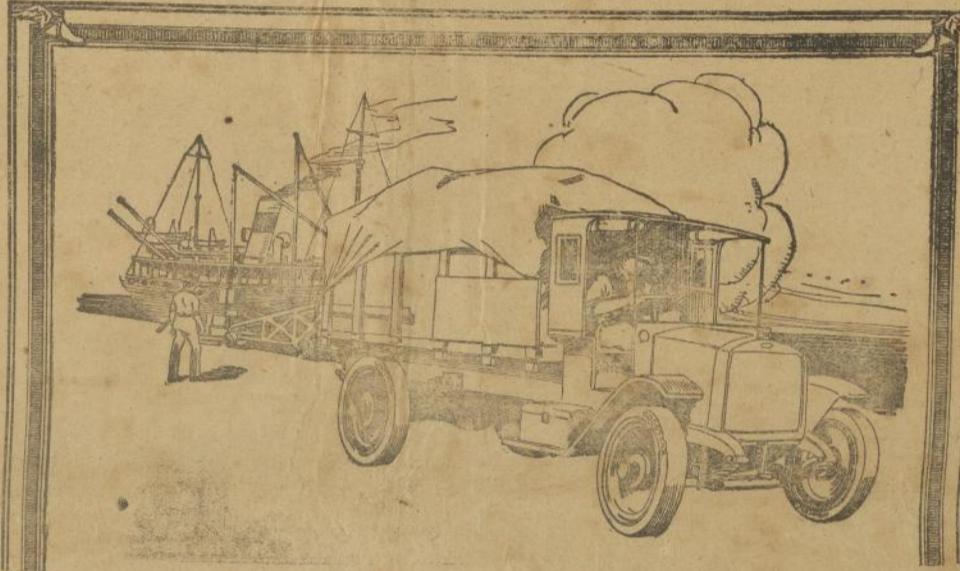
4 Tiap-tiap perserikatan jaug telah menjadi lid Comite Kebangsaan berhak akan minta pertolongan perserikatan lain jang menjadi lid Comite Kebangsaan dengan perantaraan Comite itoe, akan melakoean sesoateo perjanjian jang soedah disetoedjoei oleh Comite itoe.

A. T. O. S.

Band Englebert Boeat Ford

Band Loear f 75 potong 10% boeat bajar contant

Band dalam f 10 , , 10% , ,



GOOD YEAR

IMPORTEURS BOEAT TAPANOELI!
HANDEL MAATSCHAPPIJ „DELI ATJEH“
SIBOLGA.
(16)

KROON-HOTEL

PADANG-SIDEMPOEAN Kampoeng Belanda

Silakan toean-toean datang menginap!

EIGENAAR.



(130)

5 President Comite-kebangsaan tiap-tiap tahoer dipilih (atau ditetapkan) oleh oetoesan perserikatan jang menjadi lid Comite.

Sebeloemnaa tiap-tiap perserikatan jang menjadi lid Comite-kebangsaan niemilih doea orang jang akan menjadi wakilnya dalam Comite-kebangsaan pada ta hoen jang datang itoe.

Tjalon-tjalon president Comite-kebangsaan akan diperma'loem kan seboelan sebeloemnaa Congres.

Comite-kebangsaan jang tersoeno seperti terseboet diatadi, akan didirikan pada Congres-kebangsaan.

6 Comite-kebangsaan merentjakan sandiri reglement keterlib annja, mengadakan vergadering apabila dirasa perloe, akan tetapi hardes memberi kesempatan jang tjoekoep kepada wakil-wakil perserikatan akan bermoesjawarat lebih dahoeloe dengan per serikatan sendiri.

7 Dari pada lid Comite-kebangsaan oleh comite itoe boleh diadakan secretariaat teap jang terdiri dari pada president comite, secretaris, penningmeester dan doea orang commissaris.

President, secretaris dan penningmeester bergadjji dari pada kas Comite sendiri.

8 Hal wang, contributie d.l. jang berhoeboeng dengan Comite-kebangsaan dipotoeskan oleh Comite sendiri,

—o—
Djalan ditoetoe.

Menoeroet pemberitahoean Het Hoofd van Pl. Bestuur tt. 31/10 jl. adalah berhoeboeng dengan toeroenja hoedjan selaloe, maka djalan Pad. Sidempoean di toetoept boeat vrachtauto dari tanggal 3 sampai 6 November, ketjoeali postauto.

—o—
Comite persatoean.

Dengau mengoetjapkan terima kasih, saja soedah terima satoe boek-e Rentjana Program-Persatoean Kebangsaan Hindia jang terkarang oleh comite Persatoean.

Lebih djaoech boeat dapat ta hoenja toean2 pembatja setjara apa doedoeknja comite itoe, ada lah pada hari ini lebih dahoeloe dimoatkan di H. Sepakat kita rentjana comite itoe, atau jaitoe-lah djoega jang diseboet Rentjana Peratoeran comite Kebangsaan. Sedang seteroesu nanti akan dimoat teroes bertoeroetan Rentjana programnya. A. M.

—o—
Comite kebangsaan.

Kita memoedijken dan mengoe tjaipkan terima kasih atas 'djasa-nja padoeka toean2 jang boedi man lagi terhormat Dr. E. F. E. Douwes Dekker, Ir. P. Fournier dan D. van Hinloopen Labberton jang telah beroesaha membangoen kan "Comite Kebangsaan" di Hindia kita ini, dimana ada dengan njata sekali hakekatnya ialah akan mendapat persatoean oenoem, atau jaitoe-lah djoega sebagai jang kita maksoed boeat tingkat pertama, biar satoe matjam satoe roepa. Moedah2 an Toehan Allah memberkati comite jang semoe lia itoe, serta melandjoetkan oe moe oesia dari pemoeka2 nja.

—o—
Letter p djadi.

Dalam Hoofd artikel pada H.S. No. 122 (kemarin dahoeloenja), jaitoe pada kolom 4 ada terseboet pengaroe h w ang dan mengaroe h keko easa an. maka jang ini adalah salah. Sebenarnya pengaroe h w ang dan pengaroe h keko easa an. Djadi njata letter p djadi m. Harap toean2 pembatja mendapat maaloem dan memberi maaf.

Corrector.

—o—

ADVERTENTIE.

Diberítahoekan di Ford Centrale Sibolga.

selamanja seia perkakas dan reservedeelen
boeat auto FORD biasa, zelfstarter dan FORD TRUCK

Djoega sekarang ada didjoeal FORD auto zelfstarter pake roda kawat

Band boeat auto ketjil dan boeat auto garobak, selaloe
sedia segala oekoeren dan merk toelen.

Silakan persaksikan,

Menoenggoe dengan hormat,

61)

Ford Centrale.

Sekarang semoea orang jang
pintar
di Tapanoeli ini
pakai ini tjap



jang
paling
enak



dan
jang paling moerah.

Selamanja sedia pada
H. Mij v/h Kerkhoff & Co.
SIBOLGA

(145)

HA ! HA !

LUCTOR et EMERGO
di SI BOLGA

PABOAHON

dongan di Sipanoboesi
SABOEN na bontar.
OELANG BE LIGI TJAP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan
NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit
hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89)

Portland Cement jang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Slamanya sedia DI TOKO

**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

KOETEISCHE SARINGS WEVERY

Samarinda (Borneo).

Selamanya kita ada sedia tjoekop bermatjam matjam sarong soetra keloean anak negeri Samarinda, pengeloearan moelai dari taoen 1820, dan sangalih terpoedi dari pembikinannya dan ke bagoesannja, kerna kita sediakan beberapa toekang tenoen jang mengerti betoel tanggoeng kita poenja keloean bisa pake 20 taoen dan tangg² ada loentoer, tjorakna bermatjam matjam apa sadja jang dia soekai, seperti ITAM, POETI, MERAH, BEROE, OENGOE, IDJO, KOENING, KOFFI, dan lain-lain, harga dari jang asli semoea soetra China moelai F 35.- bertoeroet-toe roet sampai F 100.- dalam sehelai, dan dari soetra China tjampooran tiada boleh tanggoeng 20 taoen moelai F 25.- sampai F 50.-, tjobalah toean toean silakan berlanggan dengan kita, kita tanggoeng mendjocal barang jang iebih moerah dan menjengkan, kita, mana sarong jang tiada seloedj² tjorak atawa warna nja boleh bertoekar dengan jang lair matjam dengan tiada ada tambahan apa apa, pesanan lebih dari 1 Codi harga di kasih rabat.

PRYSOURANT BOLEH DIMINTA DENGAN PERTJOEMA.
Langgan jang setia kita atoe Grediet.

Memoedjikan dengan hormat.

Koeteische Sarongs Wevery.

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga,

Dengan hormat diaertoekan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe ada ditanggoeng kocat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soe'anja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoegal roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonjanonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan.

Kami selamanya sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Lekas beli.

Lotrij wang dari Bank voor Gewestelijke Credieten, SOERABAJA.

PRIJS No. 1 f 200.000.

Jang dimainkan ada 5000 prijen jang kena. Djoemlah f 600.000. Harga per lot f 10,10 contant. Tarikna soedah tentoe tanggal 15 December 1921.

Boleh dapat beli pada:

GHO KAIJ ENG

Sibolga. [140]

Mohamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agents BATAVIA-PAKODJAN
Telegram adres: Noerdin Pako djan-Batavia.

Sedia berdagang segala m:ijam barang, batik, sanggoep boeat atoerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman rembours.—Begitoe djoega boeat toleng penoeli ket amja segala orang jang p..... dengan djalan Commissian.—Dari precent Commissie ada dihiteng menoeroet sepantas dan sebasanja.

Menoenggoe dengan hormat! (78)

Ada sedia

Di-Drukkerij Kemadjoean Bangsa Sibolga, dapat dibeli bermatjam-matjam staat-staat jang perloe dipakai dikantoor-kantoor jang soedah ditjetak, djoega Declaratie model baroe dan kertas kertas toelis, envelop-envlop jang bagoes.

Perabot toelis tetap ada sedia, sanggoep menerima tjetakan haraga direken pantas.

Lain dari pada itoe, djoega ada sedia envelop pandjang (envlop dienst) jang baroe datang dari Djerman.

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.
Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAE ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BA-
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djocal roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganya pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t.t saudagar jang soeka dari barang, khasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-klah pesan pada kami; sebab kami selamanya sanggoep bikin de-ean baik kepada jang mita.

Keterangan lebih djaoech, boleh toelis soerat lebih docloe kepada adres diatas. (30)

DI DRUKKERY

„Kemadjoean Bangsa“

BOLEH SOEROEH TJETAK

segala roepa model staat

jang biasa dipakai dikantoor
Gouvernement; sedang har-
ga atau oepah, ada pantas.

Baroe terima.

wit en rood

tebal dan tipis

Vloeipapier

, „Kemadjoean bangsa“

BAROE KAMI TERIMA.

PERKAKAS BOEAT ANAK SE
KOLAH, kertas beroepa-roepa

dengan Enveloppen.

PERKAKAS BESI-BESI, boeat

orang tani dan boeat toekang-

toekang.

MACHIN, boeat lavea.

KAWAT BERDOERI & KAWAT

jang tidak berdoeri, besarnya 2 &

3 m/m.

KATJA boeat djandela, jang ber

oekoeraan tiap-tiap.

LIJM KAOE, TJET & MINJAK

TJET, Koolleer & Zweesche

Teer.

BAND DALAM dari kareta angin

merk „continental“.

Tanja harga sama:

W.H. BECKER - Sibolga.

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

Hindia Sepakat

lembar kedoea

No. 123 Selasa 1 November 1921

Pers Contra B. B.

Toe isan ini sebagai o p i n i e. Diharap, seorang poen djang ada menjang ka b hasa oedjoednya toe lisan ini sebagai menghinna!

Lepih lanjoet saja berfikir, lebih lama saja memperhatikan, dapatlah saja mempersaksikan be tapa adanya perantaraan pers (soerat kabar) dengan B.B. (pein besar-pembesar pemerintahan) baik bangsa Belanda maopoen bangsa Boen ipoetera di Residen tie Tapanoel ini.

Karena saja lihat dari praktijk-janja pergaoefan, njatalah sebahagian jang tebesar dari beliau-be liau jang memegang petji B. B. Ambtenaar, tiada bersahabat de ngan pers di Residentie ini.

Boeat beliau-beliau itoe, tak bersahabat dengan pers, itoelah beloem mendjadi keheranan pada kita, tapi djika mereka memcoehi pers, apakah itoe tia da keherann?

Lebih djroehi kita memandang, dapat poela kita lihat dari per antaraan pers dan B.B. itoe sa toe sama lain jalocrsch (tjem boeroe-mentjemoeroe).

Sebagajian pihak B.B. Ambte naar (Bel. dan Bp.) sebagai tjem boeroe sadij melihat pers, seolah-olah beliau-beliau menjangka, bahwa pers di Residentie ini semata-mata diterbitkan goena mentjea, memaki dan memoe soehi mereka sadja, tapi tiada membantoe B. B. sedikit djoega.

Pihak soerat kabar poen begi toe poela, tjemboeroelah ia akan pervoeatan diantara Bestur jang menjangka pers itoe se mata-mata memboesoekkan nama nja, pada hal ia soedal beker dja se bisa-bisanya, mehabisi oet ak goena keselamatan oemoem. Benar, dalam s.s.k. di Residen tie ini, oempama Hindia Sepakat, Sinar Merdeka dan Soera Batak maopoen Poestaha kerap kali didapati Critiek jang tadjam tadjam jang seolah-olah afbre kende Critiek sadja, tapi tiada poela koerang banjakna op bouwende critiek (critiek membangoenk).

Bagi Bestuur atau siapa sadja jang mempoenjai perasaan adil, djika memperhatikan sesoeatoe apa, tentoe tak paoet memakai katja mata sebelair sadja, tapi haroeslah k-doe docanja. Afbre kende dan Op bouwende silih berganti, itoelah standpoentja pers jang djoedjoer. Ja tak me noetoe m-ta, dan menoempal telinga milih dan mendengar segala ekotoran, tapi ia poen tak chali dari pada menoendjoek apa jang ia lihat baik dan me moedji apa jang paoet dipoedji.

Karena soearana soerat-soerat kabar di Tapanoel sini tiada soenjina mengcritiek jang perlo dicritieknya, maka soedahlah se bagai ta bia t dan sifat bagi soerat kabar Tapanoel pada pe mandangan beliau-beliau hingga sesoeatoe apa jang diperbintang kan dalam soerat-soerat kabar walaupun bagaimana baik dan pentingnya, terlaoe sedikitlah di tarik kepada kebadjikannya dan terlaoe dipandang kepada keboesoekannya.

Saja tak dapat mengatakan, apakah benar segala kebadjikan dan faidah soerat-soerat kabar disini sengadja dilepakan atau sengadja poera-poera ditiadakan atau tidak dihargakan, tapi segala keboesoekannya sengadja dja ditimboelkan atau sengadja dibesar-besarkan? ?

Tjokoelplah djikalau saja i-

ngat bitjaranja seorang diantara Beliau-Beliau jang terseboet, ter hadap kepada seorang sobat, ki ra-kira begini:

"Soerat kabar Sinar Merdeka dan Hindia Sepakat, biar bagaimana djoega, tidak boleh ampoen lagi pada Pokrol Djenderal; sebab s. . . jang doe itoe soedah masoek, "ta mera h dikantoor Besar!"

Helaas! masoek tinta merah atau Boekoe merah dikan toor Besar katanja.

Djika dikantoor Besar [dikantoor P. Generaal] soedah ma soek tiata merah, boleh dikira-kira dikantoor Resident atau di kantoor Controleur, lebih lagi merahnja, hingga merah X me rah = merah quadraat.

Sebab soedah masoek merah benar-benar, hingga bernjala-nja la seperti sendja dihari sore, maka diantara kawan-kawan poen adalah jang menjadi takoet po la beraram-ramahan dengan pers, djanganlah diharap boeat Corres pondereen, tapi boeat pembatja poen ia segan, takoet chefnya!

Benar, tak ada sirkoelir mela rangnya, tapi takoet ia akan ba jang-bajangnya, apa lagi djikalau ia ingat, segala sesoeatoe kalau ia maoe disa jang haroeslah ia pandai menoeroeti perhatian chefnya.

Djikalau chefnya bentji kepada jang merah itoe, ia poen akan terpaka poela mengikoet. Hingga berdjalan atau bertjakap-tjakap sama partij jang dikata merah itoe poen ia segan poela.

Memperhatikan segala sesoeatoe keterangan-keterangan jang terseboet dalam pers, dari pada mentjari-tjari kaliua jang agak bisa mengenai artikel Drukpers Reglement.

Penoetoeplah, "Segala sesoeatoe - djika ditarik dan dipandang keboesoekan dan kedjahatannya sadja-nistaja boesook dan djabat-lah ia pada pemandangan.

"Tapi djika ditarik kepada kebaikan, baiklah ia.

Pegawai negeri.

Ambtenaar diseloeroeh Hindia Nederland ini menoeroet kata pe warta adalah 138.000 Boemipoe tera dan 20.000 Europa, sedang pendoedoek seanteronja adalah 50 milioen djiwa.

-o-

Vice Pres. Raadvani Indië

Boeat gantinja j.m.t. Swart dia di Vice President Raad van India, telah diangkat toean Dr. Mresco jang sekarakang di Europa.

Didoega, pada boelan Februari toean itoe akan tiba disini.

Beliau itoe telah pernah djadi wd. Directeur Onderwijs di Hindia ini, kemoedian djadi lid R. v. Indie.

-o-

BOEAT OBATI PENJAKIT HATI (LIMPA)

sakit hempedoe, sakit peroet, ke sekatan dan sekalian penjakti pentjernaan, dipakai orang Pil Foster boeat peroet besar [Foster's Magpillion] jang sangat moe dijarab, jang tidak moelas peroet. Harga f 0,80 tiap botol disemoea roemah roemah obat dan toko besar.

(11 baris) No. 8A

-o-

HAL GOENOENG AWOE.

Seperi telah kita kabarkan lebih dahaeloe menoeroet penerangan ahli goenoeng berapi toean Dr. Kemmerling, ada dikoeatirkan meledoeknja goenoeng Awoe didistrict Taroena dipoe lau Sangi, maka dengan ini kita terangkan poela sedikit rentjana tentang hal ihwalnya goenoeng tersebut.

Begitoelah poelau Sangi ada berdoedoock dibahagian Oelara dari tanah Minahasa dan ada menjadi saloe onderafdeeling dari Menado. Adapben onderafdeeling ini dibangoenkan lima Landschap, jaitoelah Taroena, Manganito, Taboekan, Siaoë dan Tagoelandan.

Dalam daerah ini adalah poelau-poelau jang ternama, jaitoelah poelau Sangi (Sangi besar). Pendodoek disini ada lebih koe rang 60.000 djwa. Pendoedoek Siaoë lebih koeraang 40.000, dan Tagoelandang 7000 djwa.

Poelau jang diseboet ini amat banjak bergoenoeng-goenoeng; hampir boleh dibilang tidak ada tanahnya jang rata, Dipoelau-poe lau Sangi itoe adalah kedapatan goenoeng berapi, jang selaoë hari bekerdjia; antara mana ada ke rap poela meletoes.

Adapben goenoeng Awoe itoe terletaknya dipoe lau Sangi - besar; akan goenoeng ini soedah pernah meletoes, jaitoelah pada tahoen 1711, 1821 dan 1856, 1875, 1892. Dalam peletoesan jang diseboet ini adalah jang sangat memba jakan djiwa, jaitoelah sewaktoe pe letoesan tahoen 1711, 1856 dan 1892.

Tingginya goenoeng itoe 1000 M. Dipoe lau Siaoë jang masoek bilangan poelau-poelau Sangi djoega ada didapati seboeah goenoeng jang terkenal, bernama goenoeng Awoe djoega; tingginya goenoeng ini 1900 M. Goenoeng jang diseboet ini sebenarnya masih tetap bekerdjia mengepoelkan asap dari kepoendannja, tetapi djoega soedah pernah meletoes, jaitoelah didalam tahoen 1712. Dalam hal begini, tadinja dalam boelan December 1900 ia soe - dan bekerdjia hebat, jang mana sampai dikoeatirai bakal meletoes, tetapi kebeloelan tidak djadi.

Akan tetapi jang dikoeatirkan sekarakang tentang meletoesnya itoe, iah goenoeng Awoe jang terda pat dipoe lau Sangi - besar.

Adalah jang menjebakkan pen

doedoock disana itoe djadi teroe tamu tentang kerapnja (ramainja) berhoeboeng dengan bagoesnya peroesahaan tanah disitoe. Orang orang Tionghoa poen tiada koe rang banjaknya disana, tersebut hampir semoea perdagangan dia toeh ditangan bangsa ini.

PERTANDINGAN VOETBAL.
Menoeroet kabar jang tersiar dikota ini adalah pada Ahad ke lemari doeloe bakal terjadi per tandingan voetbal antara Tarotoeng dan Siboga. Tapi malang bagi jang berhadjat boeat menonton pada hari itoe, sebab ke betoelan tidak djadi; kabarnya ter sebab orang dari Tarotoeng i toe beloem bisa datang karena ada berhalangan.

Ada kabar lagi kita peroleh boeat mengabarkan bahwa perlandungan itoe bakal terjadi djoeg a nanti disehari Ahad, 6 Noverember dihadap ini, jaitoelah diatas tanah lapang voetbal dikota ini. Poen kabarnya akan dihooerkan djoega nanti dengan muziek.

FEUILLETON.

Perkawinan jang malang.

JA TOE

soeatoe pertjintaan jang betoel telah kedjadian dikota NADEM pada awalna tahoen 1919.

Dikarang oleh: DJAGO BAROE.

Pada soeatoe hari berbetoelan pada boelan Januari 1919, wakteo poekoe 8 pagi, dimana pada ketika jang begitoel, bagi kota besar sebagai Nadem, sedang ramai benar, beratoes-ratoes toe an-toe dari segala bangsa ber djalan kaki dan mengenderai ke eta angin, sado dan mobiel, menoedoe kantoor tempat bekerdjia masing-masing, maka seorang diantaranya, memakai parante menodoedoe seboeah kantoor tjetak di Prins Hendrick straat, Orang moeda ini memakai open jas, sementara seboeah dasi merah melintang tergantong pada kraag jang netjis, jang terlekat pada lehernja, mendankand bahasa orang moeda ini seorang socialist jang berda rah merah semerah-merahnja.

Kereta angin merk Fongers iang asalnya dari Firma Seng Hap di Medan, dikenderai oleh pemoeda tadi, jang mana dari pada merik ketjil jang tergantong pada zadel kereta angin itoe, ki ta lantas kenal namanja "Darwin" - Journalist dikota Nadem.

Romannja Darwin soenggoeh poen tiada boleh dikata molek, tapi boeat dikata djelek poen tentoelah tidak! Hanja bagi seorang seperti Darwin itoe jang djoega sering-sering dinamakan kawan-kawan dikota Medan Mr. de Groote, tjokoelplah boeat di tjintai oleh pereumpoean, walau bagaimana manis poen roepa dan bentoek toboehnya, sebab selain dari boeah toetoernja jang lemah lemoet, fasih lidahnja ditambahi poela matanja jang dje li dan alis matanja jang lentik, sebagai alis mata perempoean.

Sementara kepalanja jang besar, jang ditoembelahi oleh ram boef jang hitam dan lebat, mendankand ia tahan bekerdjia dengan otak, koat bekerdjia, banjak otak, menambahkan sikapna bertambah gagah bagi per mandangan.

Samboengan akan datang.

Kabar Berita.

Openbare vergadering.

Berhoeboeng dengan telah berdirinja satoe vereging ba haroe dikota ini, jaitoelah vereenging "Kemadjoean", konon kabarnya pada hari Ahad tangga 6 November akan datang akan diperlaoekar bestuurnja nanti didalam panggoeng Tekhong Bioscoop soeatoe openbare vergadering.

Songgoeh kita soenji boeat oetjapkan dengan selaloenja terima kasih banjak kepada toean eigenaarnja panggoeng itoe, atau jaitoelah Toean Lie Tek Hong; dan berharap moedahzan diberkati toehan segala peroesahannja.

Tjaha ja koerang baik. Dengan membajia satoe vereenging ba haroe dikota ini, jaitoelah vereenging "Vrijzining Weekblad" kita ada dapat tahoelah bahwa dalam ini waktoe sebagai ada terbajang tjaha koerang baik dalam doenja Atjeh, jaitoelah antara militair dan civil.

Oproepingsbiljet.
Sebagai kita telah dapat lihat oproepingsbiljet (soerat koenda ngan) jang berlakoe dikota ini, adalah besar harapan kita bahwa tentang pendirian Chauffeursbond bakal pesu kedjadian Sjokoerlah.

-o-

Sjoekoerlah. Benar tidaknya berlakoe pertandingan itoe nanti akan dipersaksikan penonton sendiri. Boeat kita, mengharap soe paja tidak lagi ada halangan dari kedoea belah pehaknya.

—o—
Feuilleton.

Boeat kesenangan pembatja kita, moelai ini hari kita moeatkan tjerita „Perkawinan jang malang“ jaitoe soeatoe pertjintaan betoel telah kedjadian dikota Medan pada awal tahoen 1919, dik arang oleh Djago Baroe.

Berhoeboeng dengan sempit-nja temput dalam s.k. kita, maka feuilleton itoe kita moeat 2 x seminggoe, tiap² hari Selasa dan Kemis.

—o—
Redacteur Contra Redacteur!

awak sama awak, pelan, sedikit! Menoeroet kabar jang kita de ngar, t. Datoek Mangkoeto Alam Redacteur Warta Hindia di Padang, telah memasoekkan penda waan pada Hakim, mendawa t. Chatib Maharadja, Redacteur Oe toesan Melajoe di Padang djoega, karena t. Datoek Mangkoeto Alam merasa dihinakan dalam s.k. O. M.

Hera! . . . kawan-kawan se dang asjik berdojang memoesoe hi tindisan dan sewenang-wenang, tapi beliau-beliau itoe asjik adoe mengadoe sampai ke pengadilan.

Pena tinggal pena! Kenapa dan lari ke pengadilan?

—o—
Correspondentie
Pembantoe haroeslah sama me ngingat kewadjibannya. Dari itoe dengan ini kita djagakan biar ba ngoen dari pada kelalaian meme noehi eerevoordnya.

Penoelis dari karangan jang berdatum Sisoenggoel-loengoen, akan dimoat nanti toelisan toe an itoe.

Diminta dengan sangat kepada penoelis-penoelis jang mem beri soembangan soepaja mengambil pengertian lebih djaoh tentang hakekatnya toelisan jang minta dimoatkan kedalam Hind ia Sepakat kita. Jaitoe seboleh bolehnya djangan sampai mengoe lang-oelang perbandingan pikiran (nasehat) jang telah oesang.

Tapi kirimlah:
a. pekabar dan pemberitaan jang sederhana;
b. voorstel atau protest jang ber sifat kesoetjian;
c. moeslihat (politiek) jang memasoeki gelanggang pergaoe lan segala kebangsaan jang berdasar dengan koederat Allah.
d. tjahja kebadjikan (boeah pikiran jang melopoeti keoeta maan hideop).

—o—
OPENBARE VERGADERING.
Pada tanggal 6 November (Ahad) dihadap ini akan berlakoe didalam roemah TEKHONG BIOSCOPE dikota ini soeatoe O penbare - vergadering. Dalam ver gadering itoe akan banjak toe an spreker tampil akan bitjara.

Jang menjadi Voorzitter ialah toe an KAMAROEDIN dan Secreta ris toe an ABDOELMANAN.

Menoeroet oendangannya adalah akan berbitjara nanti selain da ri jang meng epalai vergadering terseboet, jaitoe toe an-toean M. H. Manullang, Soetan Soemoe roeng, Parada Harahap dan Ab doelmanap.

Hakekatnya vergadering terseboet ada penfing sekali goena doenianja be volki ng. Teroe tama dalam hal dapat tahoenja, benarkah soedah 100% persaan oemoem dan 100 graad pa nasnya ketjintaan oemoem oleh pehak saudara Boemipoetera ter hadap kepada kebangsaan sendi ri dar kepada keoetamaan hi doep sendiri.

Kita berasa ada besar baktina kalau nanti saudara-saudara Boemipoetera sama soeka meringan kan langkah goena toeroet meng hadiri vergadering terseboet.

Vergadering itoe akan moelai diboeke pada djam 9 pagi. Boeat kota ini dan sedaerahnya ada disiarkan soerat selebaran goena selakoe koendangan; sedang boe at diloebar kota ini, diharap dengan inimendjadi dapat tahoe.

—o—
Keranda harga 100.000 Dollars.

Prinses van Braganza djanda di prins saudaranja almarhoeem Carlos (radja Portugal) kata W. Warta soedah sampai di Napels dari Amerika Serikat, dengan membawa satoe peti keranda jang terboeat dari pada perak dan pe roenggoe. Keranda ini berharga 100.000 dollars dan jang dih adjatannya bakal djadi keranda pembawa djinazah soeaminja ke Lissabon.

Prins tersebut soedah mening gal dalam boelan Februari '20 di Napels.

Maka oleh kapal perang Italia soedah hantar djinazah itoe.

—o—
Beloe m tentoe.

Pehak ambtenaar, ada jang ti dak pertjaya kata Neratja, bahwa Dr. Moresco akan diangkat dja di vice president Raad van Indie menggantikan General Zwaart dan jang hendak menggantikan dr. Moresco, algemeene secreta ris G. R. Erdbrink.

Adapoem halja dr. Rinkes jang telah dikabarkan hendak menggantikan directeur van O. en E. jang sekarang, itoe djoega tidak boleh djadi, sebab dr. Rinkes ti dak dapat mendjabat pangkat jang berhoeboengan dengan poli tick.

—o—
Balasan.

Kepada perantaraan Pemerintah dikota ini, oleh Hoofdinspec teur B.G.D. soedah beri balasan atas permintaan Anak Negeri ten tang penahanan toe an Dr. A. Moechtar biar tinggal djoega di kota ini, berhalangan boeat dika boelkan.

Demikianlah djadi dapat tahoe na pendoedoek.

—o—
Peresoehan Hindia Inggeris.

Sebagai apa jang pewarta dari Djawa soedah kabarkan, adalah tentang peresoehan di Hindia Inggeris menoeroet pemberitaan correspondent Times dari Madras, maka roepa2 nya kaoem Mop lah adalah tebal hati.

Demikianlah kawat² telegraaf di Nain soedah dioptoeskan mereka, sedang didekatnya Parapanangadi kaoem ini ada banjar berkoempoel. Pehak Pemerintah Inggeris, dengan satoe pasoeukan atas pembawaan kereta api ber sahada atau spacial soedah di kirim k esana.

Disekeliling mesjid Tirmanga di adalah kaoem Moplah itoe ber koempoel sedjoemlah 5000 orang banjaknya.

Dalam sewaktoe perdjoongan didekat Malapram adalah oleh kaoem Moplah soedah mengoen djoekken kebengisan jang bersamaan dengan perboatan kaoem dibahagian Barat-laoet. Mereka itoe roepanja adalah menakai a zimat, jang mana menoeroet ke pertjajaan mereka ada menjadi sebagai satoe pengoeasai diatas melindoengi diwa mereka. Begi toelah mereka tetap tidak nanti maoe menjerah diri sebeloemnya mereka mendapat ketiwasan besar.

Sepandjang pemandangan tentang perlawanannya kaoem Moplah itoe adalah terjadi djoega dengan sebab pengaroeh keigaman; lebih2 sebab ditambahi pe datanja pemimpin² Khalifaat.

Sementara dalam perdjoongan didekat Poekatur adalah kaoem Moplah itoe tampaknya keras sangat tidak maoe bertoendoek; te tapi meskipun pehaknya soedah banjak beroleh binasa oleh tem bakan dengan peloeroe senapang mesin, maka mereka teros memadjoekan diri djoega boeat me

njerang soldadoe2 Inggeris.

—o—
SOENGGOEH MEMBOEAT AIB.

Didalam kota ini soedah ke djadia satoe pentjoberian jang dilakoean oleh saudara sebansa kita, hingga sekarang soedah mendjadi seboetan. Soenggoeh memboeat aib kepada kita. Apa lagi mengingat negeri ini boekanna regei mielar, tetapi adalah tjoekoe kaja dan poenja pltoe pentjaharian jang penoeh.

Begitoeolah oleh seorang saudara kita, jang be rasal dari Soematra Barat, jang baroe sadja datang dikota ini dengan reepa tampan dan bersolek, hingga tidak dipikir soeka berboeat kelakocan mentoeri, soedah lantas membungkar roemahnja se orang saudara Tionghoa dikota ini tengah malam dengan djalan mentoeri, menggondol wang tidak sebera pa harganya. [kebanjakan sen].

Djentelemen soenggoeh soedara kita itoe; dimana ada pakai djas boeka diriasi dasi dengan mantel tersangkoet ditangkan, scorang poela temannja mengikot dari belakang seroepa satoe carani. Tapi . . . ja dikota Sibolga ada lain sebab disini soedah lama orang simpan moestikan negeri jang selamanja tempat sang pentjoberi moesti toendoek minta ampoen. Djadinja tidak oerong dengan sebentar sadja soedah dapat diserap toean Baginda Soropada [Hoofddjaksita]. Dengan ini saudara kita jang soenggoeh meniboeat aib itoe, boeat sementara soedah terima tompangan dalam roemah pendjara, sehingga menanti selesainya boeat dia terima bahagian dari hakim negeri.

Apa inikah hasilinya satoe pengertian jang menoton komedi gambars? Toch kalau tjoema ga sebegitoe sadja, tidak lain hasilinya hanja menoeroet kebodohan dan kerendahan dar djad kebangsaan sendiri.

Besar harapan kita soepaja la in lain saudara teman sebagansa kita soeka mengingat nasehatnya kita poenja Nabi, jaitoelah:

„Sesoeatoe kedjadian, semisal hasilinya pemandangan, penglihatan dan pendengaran, soepaja tidak mengambil kedjahatannya, te tapi maoelah mengambil kebaikan-annya sahadja.“

Atau satoe keterangan dioen djoekken disini, patoetlah dengan lebih djaoh diambil pengertian maka apabila menjadi djongos, boekan boeat menghasilkan soepaja toekang pemabok atau toe kang pendoedi; tetapi hendaklah toekang jang pandai merias dan memelihara kebersihan dan perhiasan roemah sendiri.

Begitoeolah roepanja kebangsat an orang itoe disebelah sana. Toch kita disini masih terhitoeng manoesia jang lebih tinggi kesopanan dan baik kelakoeannja.

Balkna djanganlah kita sampai dapat disamakan dengan hewan jang tjoema tahoe menggoenakan nafsoena sadja, dimana sebab ti tak poenja akal dan boedi, seperti kerbau, meskipun ia tahoe tanaman orang soedah berpagar, tetapi diroesakkannya djoega pagar tanaman itoe, agar ia bisa memakan tanamannya. A. M.

—o—
Keadaan loear biasa.
Pewarta mengabarkan bahawa ada seorang penerbit s. kabar di Topeka (Amerika Serikat), sebe loemja ia mati telah beroesakan soepaja apabila ia telah mati, maka hendaklah senantisa s. kabarnya dihantar kekoeborinja di dalam tempoh 20 tahoen. Beginilah ketjintaan orang sana kepada soerat kabar, dan njatalah berbeda sangat dengan kebangsaan kita sekartang.

OTANI & Co. - SIBOLGA.

Gambaran matjam matjam dari German, tempat barang boeat ka reta angin segala matjam, banden dunlop (1 stel f20.-) kareta angin merk GHIEF (bajaran moeka f20.- angsoeran f15.-) lain lain segala perkakas kareta angin.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan banjak oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjaket sa boen of penjaket perempoean biarpoen kemaloean kita ke loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit piung gang panas air, sakit dada sesak napas badan koeraij koeat ini obatnya harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganya f5— obat perempoean tidak maoe beranak selama-lamanja, dijikalu diminoem ini obat bole dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak kefjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat bole dapat pesan kepada

Mohâmad Lilah & Adam

di Siloengkang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoed dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli Batikhandel en Commissieon Agent Batavia.

Oentoek keperloeau bangsa, dan goena kema djocean Hindia, perloeau dimadioekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes na berlanggan dengan soedagar² batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesantah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkoemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkoemoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkoemoen dan soga, kompong² tjaoelija, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dan 42 dem, tanggoengnya dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjeloep tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeang lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en bole djoega dengan Onder Rem bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oeangnya.

Menoenggoe pesan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES :

GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

MATJAM2 ENVLOPPEN

BAROE

TERIMA

DARI NESERI DJERMAN TERSEDIA

Victoria, Russiagroen, Dupl: grijs, Dupl: blauw, Cap k. s. dan l.l. sbg.
Adapoem N. V. H. Mij: Boekh: en Drukk: „Kemadjoean Bangsa“ sanggoep membi kin perantaraan selakoe Agent diatas se ga la pesanan-pesanan barang-barang Nege ri Loearan oentoek Mereka jang minta

Menoenggoe dengan hormat.